

RAPPORT N° 84 8 juillet 2008
du Conseil d'Etat au Grand Conseil
sur la votation cantonale du 1^{er} juin 2008
et sur l'élection du préfet de la Sarine
les 1^{er} et 22 juin 2008

1. VOTATION CANTONALE

Le 1^{er} juin 2008, le peuple fribourgeois s'est rendu aux urnes pour se prononcer sur deux objets soumis à votation populaire, soit le décret du 12 décembre 2007 relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement en vue du réaménagement des bâtiments et des nouvelles constructions du Collège de Gambach et la loi du 9 mai 2007 modifiant la loi sur le droit de cité fribourgeois.

En application de l'article 27 al. 4 de la loi du 6 avril 2001 sur l'exercice des droits politiques (LEDP), nous vous transmettons les résultats du scrutin et les actes relatifs à cette votation. Les résultats ont été donnés dans l'arrêté du Conseil d'Etat du 3 juin 2008 indiquant les résultats de la votation populaire du 1^{er} juin 2008 et publiés dans la *Feuille officielle* N° 23 du 6 juin 2008.

Les résultats sont les suivants:

Décret du 12 décembre 2007 relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement en vue du réaménagement des bâtiments et des nouvelles constructions du Collège de Gambach:

• Electeurs inscrits:	175 650
• Votants:	72 676
• Bulletins blancs:	1 972
• Bulletins nuls:	289
• Bulletins valables:	70 415
• Participation:	41,38%

Le décret a été accepté par le peuple par 55 553 oui contre 14 862 non.

Loi du 9 mai 2007 modifiant la loi sur le droit de cité fribourgeois:

• Electeurs inscrits:	175 650
• Votants:	72 383
• Bulletins blancs:	4 092
• Bulletins nuls:	349
• Bulletins valables:	67 942
• Participation:	41,21%

La loi a été acceptée par le peuple par 40 478 oui contre 27 464 non.

Les recours ayant trait à la validité de cette votation devaient être adressés par écrit au Tribunal cantonal, section administrative, dans le délai de dix jours dès la parution de l'arrêté dans la *Feuille officielle* (art. 152 al. 2 LEDP), soit jusqu'au lundi 16 juin 2008. Aucun recours n'a été déposé.

Nous vous prions donc de prendre acte des résultats de la votation populaire cantonale du 1^{er} juin 2008.

2. ÉLECTION DU PRÉFET DU DISTRICT DE LA SARINE

A l'occasion des scrutins fédéral et cantonal, le corps électoral du district de la Sarine s'est rendu aux urnes pour l'élection de son préfet, selon l'arrêté de convocation du 4 mars 2008.

En application de l'article 27 al. 4 de la loi du 6 avril 2001 sur l'exercice des droits politiques (LEDP), nous vous transmettons les résultats du scrutin et les actes relatifs à cette élection. Les résultats ont été donnés dans l'arrêté du Conseil d'Etat du 3 juin 2008 indiquant les résultats de l'élection du 1^{er} juin 2008 du préfet de la Sarine et publiés dans la *Feuille officielle* N° 23 du 6 juin 2008.

Les résultats sont les suivants:

• Electeurs inscrits:	56 280
dont Suisses et Suissesses de l'étranger:	1 111
• Votants:	26 383
• Bulletins blancs:	429
• Bulletins nuls:	367
• Bulletins valables:	25 587
• Majorité absolue:	12 794

Les personnes candidates figurant sur les listes déposées à la Préfecture de la Sarine ont obtenu le nombre de suffrages suivants:

• RIDORÉ Carl-Alex:	11 970
• DAFFLON Hubert:	7 738
• BOIVIN Denis:	5 879

Aucune personne candidate n'ayant obtenu la majorité absolue, il a été procédé à un second tour de scrutin qui a eu lieu le dimanche 22 juin 2008 et à la majorité relative. Les personnes candidates suivantes se sont présentées:

- RIDORÉ Carl-Alex, à Villars-sur-Glâne
- DAFFLON Hubert, à Grolley

En vertu de l'article 90 al. 2 LEDP, la candidature suivante a été éliminée:

- BOIVIN Denis, à Fribourg

Les résultats, publiés dans la *Feuille officielle* N° 26 du 27 juin 2008, sont les suivants:

• Electeurs inscrits:	56 352
dont Suisses et Suissesses de l'étranger:	1 113
• Votants:	20 006
• Bulletins blancs:	253
• Bulletins nuls:	133
• Bulletins valables:	19 620

Les personnes candidates figurant sur les listes déposées à la Préfecture de la Sarine ont obtenu le nombre de suffrages suivants:

• RIDORÉ Carl-Alex:	11 706
• DAFFLON Hubert:	7 914

M. Carl-Alex RIDORÉ est élu avec 11 706 voix.

Les recours ayant trait à la validité de cette élection devaient être adressés par écrit au Tribunal cantonal, section administrative, dans le délai de dix jours dès la parution de l'arrêté dans la *Feuille officielle* (art. 152 al. 2 LEDP), soit jusqu'au lundi 16 juin 2008 pour le premier tour et

au lundi 7 juillet 2008 pour le second tour. Aucun recours n'a été déposé.

Nous vous prions donc de prendre acte des résultats de l'élection des 1^{er} et 22 juin 2008.

BERICHT Nr. 84 8. Juli 2008
des Staatsrats an den Grossen Rat
über die kantonale Volksabstimmung und
über die Wahl des Oberamtmanns des
Saanebezirks vom 1. und 22. Juni 2008

1. KANTONALE VOLKSABSTIMMUNG

Am 1. Juni 2008 stimmte das Freiburger Stimmvolk über das Dekret vom 12. Dezember 2007 über einen Verpflichtungskredit für die Umgestaltung und Erweiterung des Kollegiums Gambach und über das Gesetz vom 9. Mai 2007 zur Änderung des Gesetzes über das freiburgische Bürgerrecht ab.

In Anwendung von Artikel 27 Abs. 4 des Gesetzes vom 6. April 2001 über die Ausübung der politischen Rechte (PRG) überweisen wir Ihnen die Ergebnisse des Urnengangs und die Akten zu dieser Volksabstimmung. Die Ergebnisse wurden mit dem Beschluss des Staatsrates vom 3. Juni 2008 über die Ergebnisse der kantonalen Volksabstimmung vom 1. Juni 2008 erwahrt und im *Amtsblatt* Nr. 23 vom 6. Juni 2008 veröffentlicht.

Die Ergebnisse lauten wie folgt:

Dekret vom 12. Dezember 2007 über einen Verpflichtungskredit für die Umgestaltung und Erweiterung des Kollegiums Gambach:

- Eingeschriebene Stimmberechtigte: 175 650
- Stimmende: 72 676
- Leere Stimmzettel: 1 972
- Ungültige Stimmzettel: 289
- Gültige Stimmzettel: 70 415
- Stimmbeteiligung: 41,38%

Das Dekret wurde vom Stimmvolk mit 55 553 Ja gegen 14 862 Nein angenommen.

Gesetz vom 9. Mai 2007 zur Änderung des Gesetzes über das freiburgische Bürgerrecht:

- Eingeschriebene Stimmberechtigte: 175 650
- Stimmende: 72 383
- Leere Stimmzettel: 4 092
- Ungültige Stimmzettel: 349
- Gültige Stimmzettel: 67 942
- Stimmbeteiligung: 41,21%

Das Gesetz wurde vom Stimmvolk mit 40 478 Ja gegen 27 464 Nein angenommen.

Beschwerden gegen die Gültigkeit dieser Abstimmung mussten innert zehn Tagen nach der Veröffentlichung der Ergebnisse im *Amtsblatt* beim Kantonsgericht, Verwaltungsrechtliche Abteilung, eingereicht werden (Art. 152

Abs. 2 PRG). Die Frist lief am Montag, dem 16. Juni 2008, ab. Es wurde keine Beschwerde eingereicht.

Wir bitten Sie deshalb von den Ergebnissen der kantonalen Volksabstimmung vom 1. Juni 2008 Kenntnis zu nehmen.

2. WAHL DES OBERAMTMANNS
DES SAANEBEZIRKS

Am Tag der eidgenössischen und der kantonalen Volksabstimmung begaben sich die Stimmberechtigten des Saanebezirks auch an die Urnen, um den Oberamtmann zu wählen, wie das im Einberufungsbeschluss vom 4. März 2008 bestimmt wird.

In Anwendung von Artikel 27 Abs. 4 des Gesetzes vom 6. April 2001 über die Ausübung der politischen Rechte (PRG) überweisen wir Ihnen die Ergebnisse des Urnengangs und die Akten zu dieser Wahl. Die Ergebnisse wurden mit dem Beschluss des Staatsrates vom 3. Juni 2008 über die Ergebnisse der Wahl des Oberamtmanns des Saanebezirks vom 1. Juni 2008 erwahrt und im *Amtsblatt* Nr. 23 vom 6. Juni 2008 veröffentlicht.

Die Ergebnisse lauten wie folgt:

- Eingeschriebene Stimmberechtigte: 56 280
 davon Auslandschweizerinnen und -schweizer 1 111
- Stimmende: 26 383
- Leere Stimmzettel: 429
- Ungültige Stimmzettel: 367
- Gültige Stimmzettel: 25 587
- Absolutes Mehr 12 794

Die Kandidaten auf den beim Oberamt des Saanebezirks eingereichten Listen haben folgende Stimmenzahlen erhalten:

- RIDORÉ Carl-Alex: 11 970
- DAFFLON Hubert: 7 738
- BOIVIN Denis: 5 879

Da kein Kandidat das absolute Mehr erreichte, wurde am Sonntag, 22. Juni 2008, ein zweiter Wahlgang, in dem das relative Mehr galt, durchgeführt. Folgende Kandidaten sind zu diesem Wahlgang angetreten:

- RIDORÉ Carl-Alex, Villars-sur-Glâne
- DAFFLON Hubert, Grolley

Auf Grund von Artikel 90 Abs. 2 PRG wurde folgender Kandidat ausgeschlossen:

- BOIVIN Denis, Freiburg

Die Ergebnisse, die im *Amtsblatt* Nr. 26 vom 27. Juni 2008 publiziert wurden, lauten wie folgt:

- Eingeschriebene Stimmberechtigte: 56 352
 davon Auslandschweizerinnen und -schweizer 1 113
- Stimmende: 20 006
- Leere Stimmzettel: 253
- Ungültige Stimmzettel: 133
- Gültige Stimmzettel: 19 620

Die Kandidaten auf den beim Oberamt des Saanebezirks eingereichten Listen haben folgende Stimmenzahlen erhalten: